

Processeur Nucleus[®] 7

Mode d'emploi



CP1000

Hear now. And always


Cochlear[®]

Ce mode d'emploi est conçu pour les utilisateurs (porteurs d'implants et responsables) du processeur Cochlear™ Nucleus® 7 (modèle CP1000). Ce processeur fonctionne avec votre implant pour transmettre le son à votre oreille. Il est constitué d'une unité de traitement, d'une corne d'oreille, d'une antenne, d'un câble, d'un aimant et d'un module de batterie.

Vous pouvez utiliser votre processeur avec des piles jetables ou des batteries rechargeables.

Pour modifier les paramètres du processeur, appuyez sur le bouton ou utilisez votre télécommande Cochlear ou l'application Nucleus Smart.

En fonction du type de perte auditive, certains patients peuvent utiliser leur processeur en mode Hybrid™ en adaptant un composant Hybrid qui transmet des sons acoustiques amplifiés au conduit auditif.

Votre processeur est fourni avec différents éléments et accessoires.



REMARQUES

- Consultez les précautions et avertissements relatifs à l'utilisation du processeur, des batteries ou piles et des composants Nucleus 7.
- Veuillez consulter le document *Informations importantes* pour obtenir les conseils essentiels à l'utilisation des systèmes d'implant Cochlear.

Symboles utilisés dans ce guide



REMARQUE

Information importante ou conseil.



CONSEIL

Astuce pour gagner du temps.



PRÉCAUTION (pas de risque de préjudice)

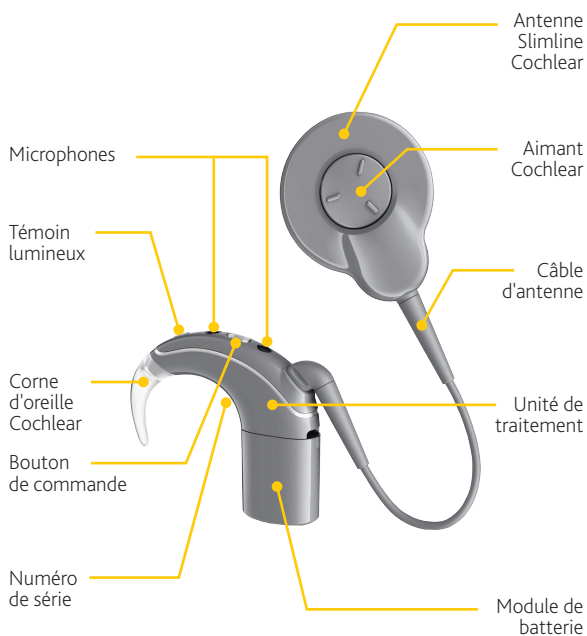
Une attention particulière est nécessaire pour garantir la sécurité et l'efficacité. Peut être à l'origine des dommages de l'équipement.



AVERTISSEMENT (risque de préjudice)

Risques potentiels concernant la sécurité et effets secondaires graves. Danger potentiel pour les personnes.

Processeur Nucleus 7



Sommaire

Alimentation

Piles	4
Autonomie	5
Verrouillage du module de batterie sur le processeur	6
Verrouillage du cache-piles du module de piles jetables	7
Remplacement du module de batterie	8
Remplacement des piles jetables	10
Charge des batteries rechargeables	12

Utilisation

Made for iPhone	18
Application Nucleus Smart	18
Appariement avec des appareils distants	18
Options de commande	19
Verrouillage du bouton de commande	19
Mise en marche et arrêt	20
Changement de programme	22
Modification du volume et de la sensibilité	22
Boucle à induction	23
Accessoires sans fil	24
Utilisation d'écouteurs	26
Utilisation du système Roger™ 20 de Phonak	28

Port

Port de votre processeur	29
Instructions spécifiques aux porteurs de deux implants	30
Remplacement de la corne d'oreille	31
Accessoires de maintien	32
Adaptation d'un coussinet SoftWear	35
Sport et activités physiques	36
Voyages et déplacements	38
Mode avion	39

Entretien

Entretien régulier	40
Entretien du chargeur de batteries	42
Rangement	43
Eau, sable et poussière	44
Remplacement du cache-microphone	46
Remplacement de l'antenne	48
Remplacement de l'aimant d'antenne.	49

Témoins lumineux et bips 50

Dépannage 56

Précautions 63

Avertissements

À l'attention des parents et des responsables.	64
Processeurs et pièces détachées	65
Piles	68
Traitements médicaux	69

Informations complémentaires 72

Piles

Vous pouvez utiliser le processeur Nucleus 7 avec trois modules de batteries différents :



Le module de piles jetables comporte les éléments suivants :

- Cache-piles Cochlear
- Compartiment à piles Cochlear

Il fonctionne avec deux piles jetables et dispose d'un système de verrouillage.



Le module standard de batterie rechargeable Cochlear



Le module compact de batterie rechargeable Cochlear

Autonomie

Les piles ou batteries doivent être remplacées dès que cela est nécessaire, comme pour tout autre appareil électronique. L'autonomie des piles ou batteries dépend des programmes utilisés quotidiennement, de votre type d'implant, de l'épaisseur de la peau à l'endroit où se trouve l'implant, ainsi que de la taille et du type de pile.

La durée de vie de la batterie rechargeable est d'au moins 400 cycles de charge. Il faut environ quatre heures pour recharger une batterie rechargeable complètement vide.

Avec le temps, la durée de recharge des batteries rechargeables peut s'allonger. Pour prolonger la durée de vie des batteries rechargeables, rechargez-les avant chaque utilisation.

Pour prolonger l'autonomie des batteries/piles, votre régleur peut programmer votre processeur de façon à ce qu'il s'éteigne au bout de deux minutes s'il ne communique plus avec l'implant.

Verrouillage du module de batterie sur le processeur

Pour garantir un meilleur verrouillage, vous pouvez verrouiller le module de batterie sur le processeur.



1. Poussez le bouton de verrouillage/déverrouillage complètement vers la gauche pour verrouiller le module de batterie.



2. Poussez le bouton de verrouillage/déverrouillage complètement vers la droite pour déverrouiller le module de batterie.



AVERTISSEMENT

Certains accessoires qui se connectent entre le processeur et le module de batterie empêchent ce dernier de se verrouiller sur le processeur. Par conséquent, le module de batterie peut être retiré et présenter un risque d'étouffement ou d'ingestion. Veillez à toujours surveiller les enfants âgés de moins de 3 ans et les personnes qui pourraient s'étouffer ou ingérer de petites pièces si ces accessoires sont connectés au processeur.



PRÉCAUTION

Vérifiez toujours que le verrou est en position de déverrouillage avant d'assembler ou de désassembler le module de batterie.



Verrouillage du cache-piles du module de piles jetables

Le module comportant des piles jetables est équipé d'un système de verrouillage très utile pour empêcher les enfants d'ouvrir le cache-piles.



VERROUILLAGE Tournez la vis de verrouillage **dans le sens des aiguilles d'une montre** à l'aide de l'outil de verrouillage du cache-piles jusqu'à ce que la fente se trouve en position **horizontale**.

DÉVERROUILLAGE Tournez la vis de verrouillage **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** jusqu'à ce que la fente se trouve en position **verticale**.



PRÉCAUTION

Vérifiez toujours que cette vis est en position de déverrouillage avant d'assembler ou de désassembler le cache-piles.

Remplacement du module de batterie

Retrait du module de batterie



1. Tournez le module de batterie comme indiqué ci-contre pour le désassembler de l'unité de traitement.



2. Tirez sur le module de batterie pour le déconnecter de l'unité de traitement.



PRÉCAUTION

Avant de retirer le module de batterie, vérifiez toujours que le système de verrouillage est déverrouillé (voir page 6).

Assemblage du module de batterie

1. Assemblez les pièces, le module de batterie légèrement incliné par rapport au connecteur du processeur.

Module de batterie rechargeable : alignez le repère en relief et la flèche du module de batterie rechargeable à l'arrière de l'unité de traitement.



Module de piles jetables : alignez les trous de prise d'air et la vis de verrouillage du module de piles à l'arrière de l'unité de traitement.



2. Tournez le module de batterie comme indiqué ci-contre pour assembler les deux parties.

Le processeur se met en marche automatiquement.



REMARQUE

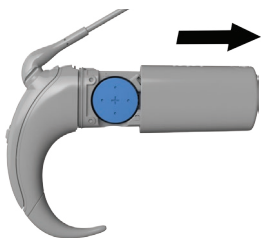
Si vous ne placez pas votre processeur en regard de votre implant, et si votre régleur a activé l'option prévue à cet effet, il s'éteint automatiquement au bout de deux minutes.

Remplacement des piles jetables

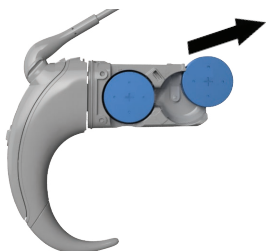
Le module de piles jetables fonctionne avec deux piles zinc-air haute puissance. Cochlear recommande d'utiliser des piles zinc-air 675 (PR44) conçues spécialement pour les implants cochléaires. N'utilisez pas de piles à l'oxyde d'argent ou alcalines.



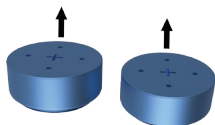
1. Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes, puis **relâchez-le** pour éteindre votre processeur.



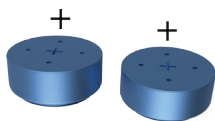
2. Retirez le cache-piles déverrouillé du compartiment à piles.



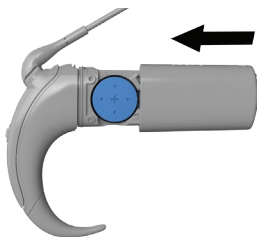
3. Retirez les piles du compartiment à piles.



4. Retirez les nouvelles piles de leur emballage et laissez-les à l'air libre pendant quelques secondes.



5. Insérez les piles dans le compartiment à piles, côté plat (borne positive) tourné vers le haut.



6. Remettez le cache-piles en place en le faisant glisser en direction de l'unité de traitement.

Verrouillez le cache si nécessaire.

Votre processeur démarre automatiquement.



REMARQUE

Si vous ne placez pas votre processeur en regard de votre implant, et si votre régleur a activé l'option prévue à cet effet, il s'éteint automatiquement au bout de deux minutes.

Charge des batteries rechargeables

Vous pouvez utiliser deux types de chargeurs avec les modules de batterie rechargeable :

- Chargeur de batteries en Y Cochlear (voir page 14)
- Chargeur de batteries USB Cochlear (voir page 16)

Avant de commencer

Votre module de batterie rechargeable est doté de fonctions de monitoring et de sécurité intégrées. Avant d'utiliser votre chargeur de batteries, lisez la section suivante.

BATTERIES NEUVES

Avant la première utilisation, vous devez charger les batteries neuves.

QUE FAIRE ?

- Avant d'utiliser un module de batterie neuf, vous devez le connecter à un chargeur jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé.

TEMPÉRATURE DE CHARGE

Les chargeurs de batteries comportent un détecteur de température intégré. Les batteries doivent être chargées à une température comprise entre 0 °C et +40 °C (+32 °F et +104 °F). Si la température du module de batterie est en dehors de cette plage, le témoin lumineux clignote en orange (ce qui correspond à une erreur).

QUE FAIRE ?

- Chargez les modules de batterie rechargeable à une température comprise entre 0 °C et +40 °C (+32 °F et +104 °F).

CONTRÔLE D'ÉTAT DE LA BATTERIE

Les modules de batterie rechargeable possèdent une fonction intégrée de « contrôle d'état ». Si une batterie chargée détecte un problème, le processeur s'éteint. Si le problème est réglé, il se remet en marche.

QUE FAIRE ?

- Si une batterie s'éteint, déconnectez-la et reconnectez-la au processeur. Si l'alimentation n'est pas rétablie, contactez votre régleur.

BATTERIES COMPLÈTEMENT USÉES

Après de nombreuses utilisations ou un stockage prolongé, certaines batteries sont trop usées pour être rechargées.

QUE FAIRE ?

- Si un module de batterie rechargeable est trop utilisé pour être chargé, le témoin lumineux clignote en orange (ce qui indique une erreur). Remplacez le module de batterie.

STOCKAGE DES BATTERIES

Si vous ne l'utilisez pas pendant une certaine période, votre module de batterie rechargeable perdra de la puissance.

QUE FAIRE ?

- Chargez votre module de batterie avant de le stocker.

CONNEXION AVEC DES ACCESSOIRES

Certains accessoires (par exemple, l'adaptateur pour écouteurs, le récepteur Roger™ 20) sont à connecter entre le module de batterie rechargeable et votre unité de traitement.

Si vous les laissez connectés après utilisation, vous risquez de décharger la batterie.

QUE FAIRE ?

- Après utilisation, ne laissez pas votre module de batterie connecté à un accessoire.
- Ne connectez pas un accessoire à un module de batterie rechargeable lui-même connecté à un chargeur de batteries. Cela entraînerait une erreur.

Utilisation du chargeur de batteries en Y

Le chargeur de batteries en Y peut charger deux modules de batterie rechargeable à la fois.

Il est fourni avec un **câble USB** à brancher sur :

- une prise de courant à l'aide de l'**adaptateur secteur USB Cochlear** ;
- un port USB (par exemple, sur un ordinateur).*



- 1 Câble USB
- 2 Connecteur du module de batterie rechargeable
- 3 Témoin lumineux

* Vous devez utiliser des ports USB 1.0 haute puissance ou version supérieure. Si vous utilisez un hub USB pour connecter plusieurs périphériques USB à un port, nous vous recommandons d'utiliser un hub alimenté sur secteur.

1. Fixez le module de batterie rechargeable sur le chargeur en l'inclinant légèrement. Tournez-le pour le connecter.



2. Branchez le câble USB sur une prise de courant ou un port USB. Pendant le chargement, le témoin lumineux clignote en vert.



REMARQUE

Si vous optez pour la prise de courant, commencez par brancher le câble USB sur l'adaptateur secteur, puis branchez l'adaptateur sur la prise de courant.



3. Lorsque le module est complètement chargé, le témoin lumineux vert devient fixe.



Utilisation du chargeur de batteries USB

Le chargeur de batteries USB peut charger un module de batterie rechargeable à la fois.

Il fonctionne avec un connecteur USB à brancher sur :

- une prise de courant à l'aide de l'adaptateur secteur USB Cochlear ;
- un port USB (par exemple, sur un ordinateur).*



- 1 Connecteur USB
- 2 Connecteur du module de batterie rechargeable
- 3 Témoin lumineux

* Vous devez utiliser des ports USB 1.0 haute puissance ou version supérieure. Si vous utilisez un hub USB pour connecter plusieurs périphériques USB à un port, nous vous recommandons d'utiliser un hub alimenté sur secteur.

1. Retirez les caches du chargeur.



2. Fixez le module de batterie rechargeable sur le chargeur en l'inclinant légèrement. Tournez-le pour le connecter.



3. Branchez le chargeur sur une prise de courant ou un port USB. Pendant le chargement, le témoin lumineux clignote en vert.



REMARQUE

Si vous optez pour la prise de courant, commencez par brancher le câble USB sur l'adaptateur secteur, puis branchez l'adaptateur sur la prise de courant.



4. Lorsque le module est complètement chargé, le témoin lumineux vert devient fixe.



Made for iPhone

Votre processeur Nucleus 7 est un appareil auditif Made for iPhone®/iPod®/iPad®. Cette caractéristique vous permet d'utiliser les fonctions de diffusion audio et de contrôle des appareils Apple® compatibles.

Si vous portez un processeur sur une oreille et une prothèse auditive compatible sur l'autre, vous pourrez les contrôler et leur diffuser du contenu audio à l'aide d'un appareil Apple compatible. Votre régleur peut vérifier la compatibilité des appareils et procéder aux réglages pour vous.



AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, prenez garde lorsque vous connectez votre processeur à des appareils comme des smartphones ou des tablettes. Ne le connectez qu'à des appareils protégés, par mot de passe ou code PIN, par exemple. Évitez de le connecter à des appareils dont le système d'exploitation a été modifié.

Application Nucleus Smart

Vous pouvez utiliser l'application pour commander et surveiller votre processeur à l'aide d'un appareil Apple ou Android™ compatible.

Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi correspondant.

Appariement avec des appareils distants

Il est nécessaire d'appairer le processeur à la télécommande Cochlear ou à un appareil Apple ou Android compatible pour pouvoir utiliser leurs fonctions de commande et de contrôle ou l'application.

Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi de ces appareils.

Options de commande

Le tableau ci-dessous compare les trois façons de contrôler votre processeur.



REMARQUE

Certaines fonctions ne sont accessibles que si elles sont activées par votre régleur.

FONCTION	BOUTON PROCESSEUR	TÉLÉCOMMANDE	APP. NUCLEUS SMART
Activer/ Désactiver	X		
Programme	X	X	X
Volume		X	X
sensibilité		X	X
Boucle à induction	X	X	X
Accessoires sans fil	X	X	X
Limite du volume global			X
Graves/Aigus			X
ForwardFocus			X

Verrouillage du bouton de commande

Vous pouvez verrouiller le bouton de commande du processeur à l'aide de l'application Nucleus Smart.

Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi de cette application.

Mise en marche et arrêt

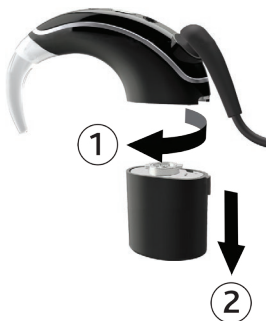
1. Pour procéder à la mise en marche :

- Connectez la batterie (voir page 9) ; ou
- Si la batterie est déjà connectée, **appuyez brièvement** sur le bouton.







2. Pour procéder à l'arrêt :

- Déconnectez la batterie (voir page 8) ; ou
- **Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé** pendant 5 secondes. Le témoin devient orange fixe lorsque le processeur s'éteint.



REMARQUE

Si votre régleur a activé l'option prévue à cet effet, le processeur s'éteint également automatiquement s'il ne communique pas avec l'implant pendant deux minutes.

TÉMOINS LUMINEUX	SIGNIFICATION
 <p>Clignotements verts</p>	<p>Mise en marche du processeur. Le nombre de clignotements indique le numéro du programme en cours d'utilisation.</p>
 <p>Clignotements verts rapides</p>	<p>Le processeur clignote lorsqu'il reçoit des sons en provenance des microphones (mode enfant uniquement).</p>
 <p>Clignotements orange</p>	<p>Le processeur ne communique pas avec l'implant.</p>
 <p>Clignotement orange long</p>	<p>Le processeur est en cours d'arrêt.</p>

Changement de programme

Vous pouvez sélectionner différents programmes pour modifier la manière dont votre processeur traite les sons environnants, par exemple dans des endroits bruyants ou calmes. En règle générale, deux programmes suffisent. Le régleur peut cependant configurer jusqu'à 4 programmes différents.

1. **Appuyez brièvement** sur le bouton pour changer de programme.



REMARQUE

Si votre régleur a activé le programme SCAN, votre processeur peut répondre automatiquement à l'environnement sonore sans que vous ayez à changer de programme.

TÉMOIN LUMINEUX SIGNIFICATION



Clignotements verts

Changement de programme (mode enfant uniquement)
Le nombre de clignotements indique le numéro du programme en cours d'utilisation.

Modification du volume et de la sensibilité

Selon la configuration choisie par votre régleur, il est possible de modifier les niveaux de volume ou de sensibilité (le cas échéant) à l'aide de votre télécommande ou de l'application Nucleus Smart.

Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi de ces appareils.

Boucle à induction

Votre régleur peut activer la boucle à induction pour vous permettre d'écouter via les boucles magnétiques de salles.



REMARQUE

La boucle à induction est optimisée pour les boucles magnétiques de salles. Pour les conversations téléphoniques, nous vous recommandons le Cochlear Wireless Phone Clip (kit mains libres) (voir page 24) ou un iPhone compatible (voir page 18).



CONSEIL

Vous pouvez également utiliser votre télécommande ou l'application Nucleus Smart pour commander la boucle à induction. Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi correspondant.

1. **Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes, puis relâchez-le** pour mettre en marche la boucle à induction.



Bleu : la boucle à induction est activée.

2. **Appuyez brièvement** sur le bouton pour éteindre la boucle à induction.



Accessoires sans fil

Les accessoires Cochlear True Wireless™ peuvent communiquer sans fil avec votre processeur, et transmettre le son sans accessoire supplémentaire :

- Le **mini-microphone** et l'**émetteur audio TV** sont contrôlés par votre processeur.
- Vous utilisez les commandes du kit mains libres pour passer des appels téléphoniques.



REMARQUE

Vous devez d'abord appairer vos accessoires sans fil à votre processeur. Pour en savoir plus, consultez leur mode d'emploi correspondant.



CONSEIL

Vous pouvez également utiliser votre télécommande ou l'application Nucleus Smart pour commander les accessoires sans fil. Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi correspondant.

Chaque pression vous permet de faire défiler la boucle à induction (si elle est activée), puis vos accessoires sans fil (dans l'ordre dans lequel ils ont été appairés à votre processeur).

Scénario 1 : boucle à induction activée

APPUYER SUR	DIFFUSION D'UN CONTENU AUDIO
1	Boucle à induction
2	Accessoire sans fil 1 (par exemple, mini-microphone)
3	Accessoire sans fil 2 (par exemple, émetteur audio TV)
4...	Boucle à induction...

Scénario 2 : pas de boucle à induction

APPUYER SUR	DIFFUSION D'UN CONTENU AUDIO
1	Accessoire sans fil 1 (par exemple, mini-microphone)
2	Accessoire sans fil 2 (par exemple, émetteur audio TV)
3	Accessoire sans fil 3 (par exemple, mini-microphone supplémentaire)
4...	Accessoire sans fil 1...

1. Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes, puis relâchez-le pour diffuser un contenu audio.

Appuyez à nouveau pendant 2 secondes puis relâchez si vous devez basculer vers la prochaine source audio.



Bleu : diffusion audio.

2. Appuyez brièvement sur le bouton pour arrêter la diffusion.



Utilisation d'écouteurs

Les responsables peuvent utiliser des écouteurs pour s'assurer qu'un porteur d'implant Cochlear reçoit le son et que des fonctions telles que la boucle à induction ou les accessoires sans fil fonctionnent.



AVERTISSEMENT

Vous ne pouvez pas verrouiller le module de batterie sur le processeur lorsque vous utilisez l'adaptateur pour écouteurs. Par conséquent, le module de batterie peut être retiré et présenter un risque d'étouffement ou d'ingestion. Veillez toujours à surveiller les enfants âgés de moins de 3 ans et les personnes qui pourraient s'étouffer ou ingérer de petites pièces si l'adaptateur pour écouteurs est connecté au processeur.



PRÉCAUTIONS

- N'utilisez que des écouteurs homologués par Cochlear avec l'adaptateur pour écouteurs Cochlear. Vous POUVEZ utiliser des écouteurs. Vous ne pouvez PAS utiliser un casque antibruit.
- Ne connectez pas en série plusieurs adaptateurs pour écouteurs.
- Ne connectez pas l'adaptateur pour écouteurs à d'autres sorties audio, par exemple, à un ordinateur.



1. Tournez le module de batterie pour le déconnecter, puis retirez-le.



2. Insérez l'adaptateur pour écouteurs, puis tournez-le pour le connecter.



3. Insérez le module de batterie, puis tournez-le pour le connecter.



4. Branchez les écouteurs sur l'adaptateur pour écouteurs.



PRÉCAUTION

Utilisez uniquement des écouteurs homologués par Cochlear.

5. Utilisez les écouteurs pour vérifier que le porteur entend les sons.
6. Retirez les écouteurs et l'adaptateur une fois le contrôle effectué.



REMARQUE

- Ne placez pas le processeur sur l'implant du porteur tout en utilisant l'adaptateur pour écouteurs, car l'antenne ne reçoit aucun signal lorsqu'il est connecté.
- N'oubliez pas de reconnecter le module de batterie et de le verrouiller sur votre processeur à l'aide du système de verrouillage.

Utilisation du système Roger™ 20 de Phonak



AVERTISSEMENT

Vous ne pouvez pas verrouiller le module de batterie sur le processeur lorsque vous utilisez le système Roger 20. Par conséquent, le module de batterie peut être retiré et présenter un risque d'étouffement ou d'ingestion. Veuillez toujours à superviser les enfants âgés de moins de 3 ans et les personnes qui pourraient s'étouffer ou ingérer de petites pièces si le système Roger 20 est connecté au processeur.

1. Connectez le système Roger 20 à votre processeur.
2. Connectez le module de batterie.



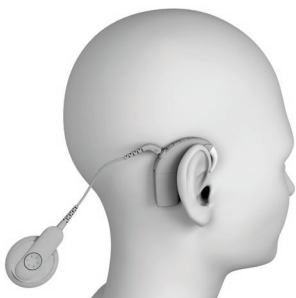
3. Après utilisation, déconnectez le système Roger 20.



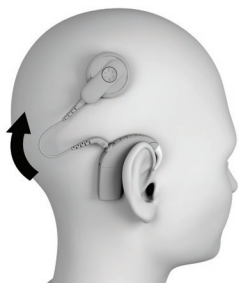
REMARQUE

N'oubliez pas de reconnecter le module de batterie et de le verrouiller sur votre processeur à l'aide du système de verrouillage.

Port de votre processeur



1. Positionnez le processeur sur votre oreille en laissant pendre l'antenne.



2. Déplacez l'antenne latéralement pour la positionner sur votre implant.

TÉMOINS LUMINEUX



Un clignotement orange
par seconde

SIGNIFICATION

Le processeur clignote lorsque l'antenne n'est pas positionnée en regard de l'implant (ou qu'elle est connectée au mauvais implant).

Instructions spécifiques aux porteurs de deux implants

Sur simple demande, votre régleur vous fournira des autocollants de couleur (rouge pour le côté droit et bleu pour le côté gauche) qui vous permettront de reconnaître plus facilement le processeur de gauche et celui de droite.



PRÉCAUTION

Si vous possédez deux implants, veillez à utiliser chaque processeur avec l'implant correspondant.



REMARQUE

Pour les porteurs d'implants plus récents : votre processeur reconnaît l'ID de votre implant. Il ne fonctionnera donc pas avec un autre implant.

Remplacement de la corne d'oreille

La corne d'oreille Cochlear se décline en plusieurs tailles : Grand, Moyen et Petit.

Pour obtenir de l'aide concernant le port sûr et sécurisé de votre processeur, reportez-vous à la section *Accessoires de maintien*, page 32.



REMARQUE

Ne retirez la corne d'oreille que lorsque c'est vraiment nécessaire. Elle risque en effet de tenir moins bien en place si elle est retirée trop souvent.



1. Pour la désassembler, tirez sur la corne d'oreille vers le haut.



2. Mettez la nouvelle corne d'oreille en place.

Accessoires de maintien

Une série d'accessoires Cochlear sont proposés en option : ils vous permettront de porter votre processeur de façon sûre et sécurisée.



AVERTISSEMENT

N'utilisez que des accessoires de maintien homologués par Cochlear.



REMARQUES

- Le mode Hybrid n'est pas compatible avec les accessoires de maintien. Ils éloignent en effet le processeur de l'oreille ou nécessitent une corne d'oreille personnalisée qui ne permet pas l'installation du composant acoustique.
- Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant chaque accessoire.

Corne d'oreille verrouillable Cochlear

Petite corne d'oreille destinée aux jeunes enfants. Un coude supplémentaire la maintient en place pour réduire le risque d'étouffement qu'elle représente.



Snugfit Cochlear

Maintient votre processeur de manière plus sûre qu'une corne d'oreille seule.

Disponible dans les tailles suivantes : Grand, Moyen, Petit.



Cochlear Hugfit™

Maintient le processeur d'un enfant de manière plus sûre qu'une corne d'oreille seule.

Les responsables peuvent accéder aux commandes et aux accessoires.

Il existe trois tailles, qui lui permettent de s'adapter aux oreilles de petite taille.



Adaptateur pour embout intra auriculaire Cochlear

Vous permet, selon vos préférences, de connecter un embout intra auriculaire personnalisé, plutôt qu'une corne d'oreille standard.



REMARQUE

Cochlear ne fournit pas l'embout intra auriculaire personnalisé.



Pince Koala Cochlear

Maintenez votre processeur en le fixant sur vos vêtements. Cette option est idéale pour les jeunes enfants, tant qu'ils ne peuvent pas porter le processeur sur l'oreille.



REMARQUE

Vous aurez besoin d'un câble d'antenne plus long.



Adaptateur de port pour processeur Cochlear

Maintient votre processeur et votre antenne de façon à ce que vous puissiez les porter sur la tête.



REMARQUES

- L'adaptateur de port pour processeur se décline en modèles gauche et droite : le processeur doit se positionner dans le même sens que s'il était sur l'oreille.
- L'adaptateur de port pour processeur fonctionne de façon optimale avec un câble d'antenne de 6, 8 ou 11 cm et un module compact de batterie rechargeable.
- L'adaptateur de port pour processeur peut pivoter sur votre tête. Si c'est le cas, il se peut que vous ayez besoin d'un aimant plus puissant.



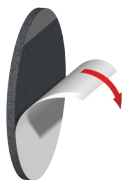
Cordon de sécurité Cochlear

Se fixe aux vêtements. Enfants et adultes actifs ont ainsi moins de risques de perdre leur processeur. Disponible en version simple ou double (pour les personnes utilisant deux processeurs).



Adaptation d'un coussinet SoftWear

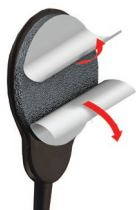
Le coussinet Cochlear SoftWear™ est disponible en option. Si vous rencontrez une gêne liée à l'antenne, vous pouvez positionner ce coussinet adhésif sur la tête de cette dernière.



1. Décollez la protection unique de la face adhésive du coussinet.



2. Fixez le coussinet sur la tête de l'antenne en appuyant fermement.



3. Décollez les deux protections en forme de demi-cercles sur la face rembourrée du coussinet.
4. Portez votre processeur comme d'habitude.



REMARQUES

- Le coussinet SoftWear pourrait avoir un impact sur les performances de votre processeur. Si vous remarquez un changement, contactez votre régléur.
- N'utilisez pas le coussinet SoftWear avec un câble-antenne Aqua+ Nucleus 7 Cochlear ni avec un espaceur d'antenne Cochlear.

Sport et activités physiques



CONSEIL

Veillez toujours à ce que le cache-piles et les modules de batterie soient verrouillés lorsque vous pratiquez un sport ou une activité physique.



REMARQUE

Si vous souhaitez utiliser votre processeur lorsque vous vous baignez, demandez un Cochlear Nucleus 7 Aqua+ à votre régleur.

1. Utilisez des accessoires de maintien tels que le Snugfit ou le cordon de sécurité pour mieux maintenir votre processeur en place pendant que vous pratiquez un sport ou une activité physique.





2. Après les activités physiques, essayez votre processeur avec un chiffon doux pour éliminer les traces de sueur et de saleté.



3. Contrôlez ensuite l'état de propreté des protections microphones.

Consultez la section *Remplacement du cache-microphone*, page 46.



Voyages et déplacements



REMARQUE

Vous trouverez les coordonnées du centre de réglage le plus proche de votre lieu de vacances sur www.cochlear.com/clinic-finder.

- Demandez à votre réglleur une version imprimée de vos programmes les plus récents au cas où vous rencontreriez un problème de processeur.
- Si vous possédez un processeur de secours, vérifiez qu'il est programmé correctement avant de l'emporter.
- Vous pouvez passer à travers les détecteurs de métaux et les scanners corporels lorsque vous portez votre processeur. Pensez à désactiver la boucle à induction pour éviter tout bourdonnement dans l'oreille.
- Demandez à votre réglleur votre carte de porteur d'implant. Dans le cas où votre implant déclencherait un détecteur de métaux (peu probable), votre carte de porteur d'implant vous permettra de justifier le port de ce dispositif médical.
- Si vous devez retirer votre processeur pour passer un contrôle de sécurité à l'aéroport, placez-le dans un boîtier que vous rangerez dans votre bagage à main.
- Lorsqu'il est activé, votre processeur émet des ondes radio haute fréquence. Au décollage et à l'atterrissage, vous devrez peut-être le mettre en mode avion. Si vous avez des doutes à ce sujet, avant votre départ, adressez-vous au personnel de la compagnie aérienne.

Mode avion



REMARQUE

En mode avion, vous pouvez modifier normalement les programmes à l'aide du bouton processeur. Vous ne pouvez utiliser que la boucle à induction pour diffuser un contenu audio, les accessoires True Wireless n'étant pas disponibles.

Pour passer en mode avion :

1. Déconnectez la batterie.



2. Appuyez sur le bouton (1) et maintenez-le enfoncé tout en reconnectant la batterie (2).

Relâchez le bouton lorsque le voyant devient vert.



Pour quitter le mode avion :

1. Déconnectez et reconnectez la batterie.

Entretien régulier



PRÉCAUTIONS

- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou d'alcool pour nettoyer votre processeur ou les accessoires.
- Éteignez le processeur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

Tous les jours

- Vérifiez l'absence de saleté et d'humidité sur tous les composants et accessoires que vous utilisez (par exemple, Snugfit, coussinet SoftWear). Essuyez le processeur, l'antenne, le câble, la corne d'oreille et les accessoires à l'aide d'un chiffon doux et sec. (Vous pouvez laisser les accessoires sur le processeur pendant que vous les nettoyez.)
- Pour protéger votre processeur de l'humidité, rangez-le tous les soirs dans le kit de déshumidification.
- Retirez le module de batterie et vérifiez que tous les contacts sont propres. Tapotez doucement ou soufflez sur les contacts pour retirer toute saleté éventuelle. Essuyez les contacts avec un chiffon doux et sec.
- Veillez à ce que les accessoires restent propres. Soufflez sur les connecteurs pour retirer toute poussière éventuelle et nettoyez les accessoires avec un chiffon doux et sec.
- Contrôlez la présence éventuelle de poussière ou de saleté sur les protections microphones et remplacez-les si nécessaire. Consultez la section *Remplacement du cache-microphone*, page 46.

Tous les mois

- Vérifiez si les cornes d'oreille ou les accessoires de maintien tiennent bien en place ou présentent des signes d'usure. Remplacez-les si nécessaire. Reportez-vous à la section *Remplacement de la corne d'oreille*, page 31, ou au mode d'emploi de votre accessoire de maintien.
- Remplacez tout coussinet SoftWear (si vous en utilisez un) usé ou endommagé ou ayant accumulé de la poussière ou de l'humidité qui ne peut pas être éliminée. Au cas où vous rencontriez un problème d'inconfort qui n'est pas résolu avec le changement du coussinet SoftWear, contactez votre réglleur. Reportez-vous à la section *Adaptation d'un coussinet SoftWear*, page 35.
- Si vous utilisez des piles jetables, vérifiez que le cache-piles tient bien en place. Si ce n'est pas le cas, remplacez le joint du compartiment à piles Cochlear.

Tous les deux mois

- Remplacez la recharge du kit de déshumidification.

Tous les trois mois

- Remplacez le cache-microphone. Ceci est très important pour la qualité du son. Consultez la section *Remplacement du cache-microphone*, page 46.

Entretien du chargeur de batteries

Tous les jours

- Contrôlez la propreté de votre chargeur de batteries. Si vous constatez la présence de poussière ou de saleté :
 1. Déconnectez le chargeur de batteries de la source d'alimentation et retirez tous les modules de batterie.
 2. Tenez le chargeur de batteries à l'envers et tapotez-le délicatement pour éliminer les saletés présentes au niveau des connecteurs. Vous pouvez également éliminer la saleté en soufflant doucement sur les connecteurs.
 3. Essuyez les connecteurs du chargeur de batteries avec un chiffon doux et sec.
- (Chargeur de batteries en Y) Utilisez un connecteur différent à chaque charge pour garantir un niveau d'utilisation uniforme des connecteurs.

Si votre chargeur est mouillé

- Si du liquide pénètre dans le chargeur de batteries, débranchez-le, videz-le avec précaution et laissez-le sécher pendant 24 heures. N'utilisez pas le chargeur de batteries tant qu'il n'est pas entièrement sec.

Rangement

Kit de déshumidification

Pour la nuit, placez votre processeur dans le kit de déshumidification fourni par Cochlear :

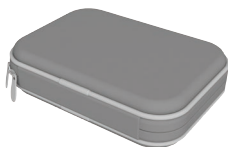
- Si vous utilisez des **piles jetables** : placez-y le processeur entièrement assemblé.
- Si vous utilisez une **batterie rechargeable** : retirez le module de batterie et rechargez-le si nécessaire. Laissez l'antenne fixée à l'unité de traitement et placez-la dans le kit de déshumidification.



Boîtier de rangement

Pour le stockage à long terme :

- retirez les piles jetables et placez-les de sorte qu'elles n'entrent pas en contact l'une avec l'autre ;
- retirez les modules de batterie rechargeable et chargez-les complètement avant de les ranger.



Des boîtiers de rangement sont disponibles auprès de Cochlear.

Eau, sable et poussière

Votre processeur est conçu pour résister à l'eau, au sable et à la poussière. Cependant, s'agissant d'un appareil électronique de précision, quelques précautions s'imposent.



Si le processeur est mouillé, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux.

Retirez ensuite le module de batterie (et les piles jetables, le cas échéant), séchez-les (ainsi que les contacts) avec un chiffon doux, puis remplacez-les.

Remplacez les protections microphones et laissez votre processeur pendant 8 heures dans le kit de déshumidification fourni par Cochlear.

Consultez la section *Piles*, page 4.

Consultez la section *Remplacement du cache-microphone*, page 46.



Si des grains de sable ou de la poussière ont pénétré dans le processeur, secouez les composants avec précaution pour faire ressortir les corps étrangers.

Votre processeur est protégé contre les dommages occasionnés par la poussière et l'immersion temporaire dans l'eau (IP57) si vous le portez avec :

- un module de batterie rechargeable ;
- une antenne ;
- et sans composant acoustique.

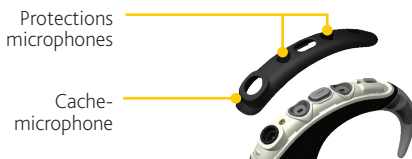


Si vous utilisez un module de piles jetables à la place d'un module de batterie rechargeable ou si vous utilisez le processeur avec un composant acoustique porté dans l'oreille, votre processeur est protégé contre les dommages occasionnés par la poussière et les éclaboussures d'eau (IP54).



Remplacement du cache-microphone


Remplacez vos protections microphones tous les trois mois, ou dès que vous remarquez qu'elles sont sales ou que la qualité du son change. Elles sont intégrées au cache-microphone Cochlear, qui est complètement remplacé.



Étape 1 : Retrait de l'ancien cache-microphone



1. Tenez le câble d'antenne par les côtés antidérapants et **tirez fermement pour le retirer** du processeur. Ne tirez pas sur la partie flexible du câble d'antenne.

 **PRÉCAUTION**
Ne tordez pas le câble d'antenne lorsque vous le retirez du processeur.



2. Soulevez le cache-microphone du bord inférieur, puis retirez-le.

Étape 2 : Insertion du cache-microphone neuf



1. Fixez le cache-microphone de recharge sur le processeur.



2. Appuyez fermement avec votre doigt sur chaque extrémité du cache-microphone jusqu'à ce que vous ressentiez un clic.



3. Insérez le câble d'antenne dans le processeur jusqu'à ce que vous entendiez un clic. **Veillez à ne pas le tordre.**

Remplacement de l'antenne

Le câble de l'antenne Slimline™ Cochlear se décline en quatre longueurs (6, 8, 11 et 25 cm). Vous pouvez ainsi choisir la longueur qui vous convient le mieux.

Vous pouvez également être amené à choisir une autre longueur de câble avec certains accessoires de maintien (pince Koala, par exemple).



REMARQUE

Ne retirez l'antenne de votre processeur que si c'est absolument nécessaire.



1. Tenez le câble d'antenne par les côtés antidérapants et **tirez fermement pour le retirer** du processeur. Ne tirez pas sur la partie flexible du câble d'antenne.



PRÉCAUTION

Ne tordez pas le câble d'antenne lorsque vous le retirez du processeur.



2. Insérez le nouveau câble d'antenne dans le processeur jusqu'à ce que vous entendiez un clic. **Veillez à ne pas le tordre.**

Remplacement de l'aimant d'antenne

Vous devez choisir un aimant Cochlear de force adaptée : si elle est trop faible, l'antenne risque de tomber. Si elle est trop importante, cela peut être une source d'inconfort. La force de l'aimant varie de ½ (la plus faible) à 6 (la plus forte).

Vous pouvez également être amené à choisir un aimant plus puissant avec certains accessoires de maintien (adaptateur de port pour processeur, par exemple).



REMARQUE

Si votre réglageur vous a fourni un aimant Cochlear à polarité inversée, utilisez-le comme décrit ici pour un aimant normal.



1. En tenant l'antenne face externe vers le haut, dévissez l'aimant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2. Retirez l'aimant.



3. Insérez le nouvel aimant et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.



4. Tournez un peu plus l'aimant jusqu'à ce que vous ressentiez un clic.






CONSEIL

En position verrouillée, le repère du système de verrouillage s'aligne avec le câble d'antenne.




Témoins lumineux

Votre régleur peut configurer votre processeur qui sera susceptible d'afficher tous les témoins lumineux suivants ou seulement certains d'entre eux.



Mise en marche et arrêt

TÉMOIN	SIGNIFICATION
 Clignotements verts rapides	Le processeur clignote lorsqu'il reçoit des sons en provenance des microphones (mode enfant uniquement).
 Clignotements verts rapides	Mise en marche et changement de programme. Le nombre de clignotements indique le numéro du programme en cours d'utilisation.
 Clignotement orange long	Arrêt du processeur.


Verrouillage du bouton

TÉMOIN	SIGNIFICATION
 Clignotement vert, puis orange	Verrouillage du bouton processeur
 Clignotement orange, puis vert	Déverrouillage du bouton processeur
 Clignotement orange lorsque vous appuyez sur le bouton	Le bouton processeur est verrouillé

Diffusion audio




TÉMOIN	SIGNIFICATION
 Clignotements bleus pendant 4 secondes	Le processeur clignote si l'appariement avec l'accessoire sans fil a réussi.
 Clignotements bleus rapides	Le processeur clignote lorsqu'il reçoit des sons en provenance d'une source audio (mode enfant uniquement).

ForwardFocus *




TÉMOIN	SIGNIFICATION
 Clignotement vert rapide	Activer/Désactiver ForwardFocus (mode enfant uniquement).

* Le cas échéant, application Nucleus Smart uniquement

Alertes

TÉMOIN	SIGNIFICATION
 Un clignotement orange par seconde	Le processeur clignote lorsqu'il n'est pas sur votre tête (ou s'il est connecté au mauvais implant).
 Clignotements orange	Les piles du processeur sont faibles. Remplacez les piles.
 Voyant orange fixe	Panne. Contactez votre régleur. Reste allumé jusqu'à ce que le problème soit résolu.




Chargement de la batterie

TÉMOIN	SIGNIFICATION
 ...	Le module de batterie est en cours de chargement.
	Le module de batterie est complètement chargé.
 ...	Erreur (voir la section <i>Dépannage</i> , page 56).




Bips

Votre régleur peut configurer votre processeur de manière à ce que vous entendiez les bips suivants (vous seul les entendez).

Mise en marche et arrêt

BIP	SIGNIFICATION
 Bips brefs aigus	Changement de programme. Le nombre de bips indique le numéro du programme en cours d'utilisation.
 Bip bref aigu	Modification niveau de sensibilité ou de volume (le cas échéant).
 Bip bref aigu puis bip bref grave	Lorsque vous modifiez le volume ou la sensibilité, indique que la limite de volume/sensibilité supérieure ou inférieure est atteinte.



Verrouillage du bouton

BIP	SIGNIFICATION
 Bip bref grave lorsque vous appuyez sur le bouton	Le bouton processeur est verrouillé
 Bip aigu bref puis bip grave bref	Verrouillage du bouton processeur
 Bip grave bref puis bip aigu bref	Déverrouillage du bouton processeur




Boucle à induction

BIP	SIGNIFICATION
 Bip long aigu	Passage de la réception par les microphones à la boucle à induction.




Accessoires sans fil

BIP	SIGNIFICATION
 5 bips croissants	Connexion avec l'accessoire sans fil pour commencer la diffusion d'un contenu audio.
 Bip bref grave	Lors de l'arrêt de la diffusion.

Alertes

BIP	SIGNIFICATION
 2 bips brefs graves	Les piles du processeur sont faibles. Remplacez les piles.
 Bips brefs graves pendant 4 secondes	Les piles sont déchargées et le processeur s'éteint. Remplacez les piles.
 4 bips longs graves pendant plus de 4 secondes	Panne générale. Contactez votre régleur.

Réglage de la limite du volume global, des graves et des aigus*

BIP	SIGNIFICATION
 Bip fort, long et médium	Réglage de la limite du volume global.
 Bip fort, long et aigu	Réglage des aigus.
 Bip fort, long et grave	Réglage des graves.

ForwardFocus *

BIP	SIGNIFICATION
 Bip bref aigu	Activer/Désactiver ForwardFocus.

* Le cas échéant, application Nucleus Smart uniquement

Dépannage

Contactez votre réglleur si vous avez le moindre doute quant au fonctionnement ou à la sécurité de votre processeur.

PROBLÈME	SOLUTION
Le processeur ne s'allume pas/ le bouton ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none">1. Essayez d'allumer à nouveau votre processeur. Consultez la section <i>Mise en marche et arrêt</i>, page 20.2. Essayez de déverrouiller le bouton. Consultez la section <i>Verrouillage du bouton de commande</i>, page 19.3. Remplacez les piles. Consultez la section <i>Remplacement du module de batterie</i>, page 8, ou <i>Remplacement des piles jetables</i>, page 10.4. Si vous utilisez une batterie rechargeable neuve, qui n'a pas encore été chargée, il se peut qu'elle soit encore en « Mode Veille ». Consultez la section <i>Charge des batteries rechargeables</i>, page 12.5. Si vous possédez deux implants, vérifiez que vous utilisez chaque processeur avec l'implant correspondant.6. Vérifiez que les contacts de la batterie ou des piles sont exempts de saleté et de poussière. Consultez la section <i>Eau, sable et poussière</i>, page 44.7. Si le problème persiste, contactez votre réglleur.
Le processeur s'éteint	<ol style="list-style-type: none">1. Demandez à votre réglleur si l'arrêt automatique est activé. Si c'est le cas, le processeur s'éteint au bout de deux minutes sans connexion avec l'implant.2. Remplacez les piles. Consultez la section <i>Remplacement du module de batterie</i>, page 8, ou <i>Remplacement des piles jetables</i>, page 10.

PROBLÈME	SOLUTION
Le processeur ne s'arrête pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que le processeur n'est pas verrouillé. Consultez la section <i>Verrouillage du bouton de commande</i>, page 19. 2. Retirez le module de batterie de l'unité de traitement. Consultez la section <i>Retrait du module de batterie</i>, page 8.
Vous n'êtes pas sûr de comprendre la signification du clignotement ou des bips de votre processeur	Consultez les sections <i>Témoins lumineux</i> , page 50, et <i>Bips</i> , page 53.
Vous n'entendez aucun son ou vous rencontrez des problèmes d'intermittence	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que le câble d'antenne est entièrement inséré dans le connecteur situé sur le processeur. 2. Si vous utilisez la télécommande, augmentez le volume. 3. Si vous utilisez l'application Nucleus Smart, augmentez le volume ou la sensibilité. 4. Essayez un autre programme. Consultez la section <i>Changement de programme</i>, page 22. 5. Remplacez les piles. Consultez la section <i>Remplacement du module de batterie</i>, page 8, ou <i>Remplacement des piles jetables</i>, page 10. 6. Si le problème persiste, contactez votre régleur.
Vous entendez des sons intermittents, des bourdonnements ou des voix déformées	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essayez de repérer les sources éventuelles d'interférences comme les antennes de transmission de radio ou de télévision (dans un rayon de 1,6 km ou 1 mile), les centres commerciaux ou les systèmes de sécurité des aéroports et les téléphones portables. 2. Essayez de vous éloigner de toute source d'interférence magnétique ou électronique. 3. Si le problème persiste, contactez votre régleur.

PROBLÈME	SOLUTION
Le son est trop fort ou gênant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si vous utilisez une télécommande, diminuez le volume. 2. Si vous utilisez l'application Nucleus Smart, diminuez le volume ou la sensibilité. 3. Essayez un autre programme. Consultez la section <i>Changement de programme</i>, page 22. 4. Si vous possédez deux processeurs (un pour chaque côté), assurez-vous qu'ils sont placés du bon côté. 5. Si le problème persiste, retirez immédiatement le processeur et l'antenne de votre tête et contactez votre régleur.
Le son est trop faible ou assourdi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si vous utilisez une télécommande, augmentez le volume. 2. Si vous utilisez l'application Nucleus Smart, augmentez le volume ou la sensibilité. 3. Essayez un autre programme. Consultez la section <i>Changement de programme</i>, page 22. 4. Changez les protections microphones. Consultez la section <i>Remplacement du cache-microphone</i>, page 46. 5. Si le problème persiste, contactez votre régleur.

PROBLÈME	SOLUTION
Vous voulez vérifier la réception du son par votre processeur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Observez le témoin lumineux sur le haut du processeur (si activé). Consultez la section <i>Témoins lumineux</i>, page 50. 2. Si vous utilisez un adaptateur pour écouteurs, une personne entendant peut écouter les sons reçus par le processeur. Consultez la section <i>Utilisation d'écouteurs</i>, page 26. 3. Si vous utilisez l'application Nucleus Smart, consultez l'écran État pour vérifier que le processeur reçoit du son. 4. Si le problème persiste, contactez votre régleur.
Le processeur ou l'antenne deviennent chauds	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez immédiatement le processeur et l'antenne de votre tête, déconnectez le module de batterie et contactez votre régleur.
Vous ressentez des douleurs, des sensations d'inconfort ou des irritations au niveau de l'implant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Votre aimant d'antenne est peut-être trop puissant ou est en contact avec votre peau. Remplacez-le par un aimant moins puissant. Consultez la section <i>Remplacement de l'aimant d'antenne</i>, page 49. 2. Essayez d'utiliser un coussinet adhésif SoftWear. Reportez-vous à la section <i>Adaptation d'un coussinet SoftWear</i>, page 35. 3. Un dispositif de maintien, tels qu'un bandeau, peut exercer une pression sur votre processeur. Réglez votre dispositif de maintien ou essayez-en un autre. 4. Si le problème persiste, contactez votre régleur.

PROBLÈME

SOLUTION

Aucun son ne provient de l'accessoire sans fil

1. Des tests ont démontré que la présence d'interférences dues aux appareils électriques à proximité peut parfois perturber la diffusion du contenu audio d'un accessoire sans fil. Essayez de vous éloigner de tout appareil susceptible de provoquer des interférences.
2. Vérifiez que l'accessoire sans fil est chargé et qu'il est allumé.
3. Vérifiez que l'accessoire sans fil est appairé avec votre processeur.
4. Vérifiez le volume de l'accessoire sans fil.
5. Si vous utilisez l'application Nucleus Smart, consultez l'écran État pour vérifier que le processeur reçoit du son de l'accessoire.
6. Si vous utilisez l'application Nucleus Smart, vérifiez et ajustez le volume de l'accessoire/du microphone.
7. Si possible, essayez un autre processeur.
8. Pour un dépannage plus complet, consultez le *mode d'emploi des accessoires True Wireless*.

Aucun son ne provient des écouteurs

1. Vérifiez que le câble des écouteurs est bien inséré dans la prise de l'adaptateur pour écouteurs.
2. Vérifiez que l'adaptateur pour écouteurs est correctement connecté au processeur et au module de batterie.
3. Si vous utilisez l'application Nucleus Smart, consultez l'écran État pour vérifier le niveau de volume du processeur.
4. Si possible, essayez un autre processeur.

Le son qui provient des écouteurs est fort ou déformé

1. Retirez les écouteurs et consultez votre régleur.

PROBLÈME	SOLUTION
Le processeur est mouillé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essuyez le processeur avec un chiffon doux, remplacez les protections microphones et laissez le processeur pendant 8 heures dans le kit de déshumidification fourni par Cochlear. Consultez la section <i>Eau, sable et poussière</i>, page 44.
Vous désirez effectuer un contrôle de routine de votre processeur	Consultez la section <i>Entretien régulier</i> , page 40.
Les piles durent moins longtemps que d'habitude	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez toutes les connexions et les pièces du module de batterie. 2. Nettoyez toutes les connexions de l'unité de traitement. 3. Essayez de remplacer l'antenne par une antenne neuve. 4. Si vous utilisez des piles jetables, assurez-vous qu'il s'agit bien des piles recommandées. Consultez la section <i>Remplacement des piles jetables</i>, page 10. 5. N'oubliez pas de laisser les piles jetables à l'air libre pendant quelques secondes avant de les placer dans votre processeur. 6. Si le problème persiste, contactez votre régleur.
Le témoin lumineux du chargeur de batteries indique qu'une batterie complètement chargée continue à charger	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cela n'endommagera aucunement la batterie car le cycle de charge d'une batterie entièrement chargée est très court.

PROBLÈME	SOLUTION
Le témoin lumineux du chargeur de batteries clignote en orange	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connectez uniquement des modules de batterie rechargeable au chargeur. 2. Essayez un autre module de batterie rechargeable. 3. Si vous utilisez le chargeur de batteries en Y, connectez le module de batterie rechargeable sur l'autre connecteur du chargeur. 4. La température ambiante ne se trouve peut-être pas dans la plage de températures de fonctionnement recommandées pour le chargeur. Essayez en utilisant le chargeur dans un autre endroit. 5. Le type de port USB n'est peut-être pas adapté. Essayez un autre port USB. 6. Si vous utilisez un hub USB, il se peut qu'un trop grand nombre d'appareils soient connectés au hub. Essayez en retirant certains appareils du hub. 7. Le type de hub USB que vous utilisez, le cas échéant, n'est peut-être pas adapté. Utilisez un hub alimenté sur secteur.
Le témoin lumineux du chargeur de batteries ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le module de batterie rechargeable n'est pas correctement connecté. Vérifiez la connexion. 2. Le module de batterie rechargeable est trop déchargé. 3. Le module de batterie rechargeable est défectueux. Essayez un autre module de batterie. 4. L'alimentation du port USB n'est pas assurée. Vérifiez la source d'alimentation.

Précautions

- Les jeunes enfants dont les facultés motrices sont en développement présentent un risque plus important de subir un choc à la tête (par ex. contre une table ou une chaise). Un impact sur le processeur peut endommager le processeur ou ses composants. Un choc à la tête au niveau de l'implant Cochlear peut endommager l'implant et entraîner sa panne.
- Pour la majorité des patients, les niveaux de stimulation électrique sont considérés comme sûrs, au regard de l'expérimentation animale. Les effets à long terme de cette stimulation sur l'homme sont inconnus.

Avertissements

À l'attention des parents et des responsables

- Les pièces détachées du système (par ex., protection microphone, aimants, batteries, cache-piles, joint, cornes d'oreille et accessoires) peuvent se perdre et présentent un risque d'étouffement, d'ingestion ou d'étranglement. Maintenez-les hors de portée des enfants et utilisez les systèmes de verrouillage pour verrouiller le module de batterie sur le processeur et le cache sur le compartiment à piles.
- Certains accessoires qui se connectent entre le processeur et le module de batterie empêchent ce dernier de se verrouiller sur le processeur. Par conséquent, le module de batterie peut être retiré et présenter un risque d'étouffement ou d'ingestion. Veillez à toujours surveiller les enfants âgés de moins de 3 ans et les personnes qui pourraient s'étouffer ou ingérer de petites pièces si ces accessoires sont connectés au processeur.
- Les parents et les responsables doivent être informés du risque d'étranglement que représente l'utilisation non surveillée de longs câbles (p. ex. : câbles d'antenne ou d'accessoire).
- Les responsables doivent vérifier régulièrement si le processeur présente des signes de surchauffe, d'inconfort, ou si la peau est irritée au niveau de l'implant. Retirez immédiatement le processeur et l'antenne en cas de sensation douloureuse ou d'inconfort (par exemple, si l'appareil chauffe ou si le son est beaucoup trop fort) et contactez votre régleur.
- Les responsables doivent surveiller les signes d'inconfort et les irritations cutanées lorsqu'un dispositif de maintien exerce une pression sur le processeur ou l'antenne. Retirez immédiatement le dispositif en cas d'inconfort ou de douleur, et contactez le régleur.
- Conservez la brique dessiccante de rechange du kit de déshumidification hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion, ces produits peuvent provoquer de graves lésions internes.

- Les enfants ne doivent être autorisés à remplacer les piles que sous la surveillance d'un adulte.
- Les enfants ne doivent être autorisés à utiliser un chargeur de batteries que sous la surveillance d'un adulte.

Processeurs et pièces détachées

- Chaque processeur est programmé spécifiquement pour chaque implant. N'utilisez jamais le processeur d'une autre personne et ne prêtez jamais votre processeur à un autre utilisateur.
- Votre système d'implant Cochlear doit être utilisé exclusivement avec les appareils et accessoires homologués par Cochlear.
- Si l'appareil fonctionne moins bien, retirez le processeur et contactez votre régleur.
- Votre processeur et d'autres pièces du système contiennent des pièces électroniques complexes. Ces pièces ont une longue durée de vie à condition d'être manipulées avec soin.
- Aucune modification ne doit être apportée à cet équipement. En cas de modification, la garantie deviendra caduque.
- Retirez immédiatement les écouteurs si le niveau de son est beaucoup trop fort et informez votre régleur.
- Si l'aimant d'antenne est trop puissant ou s'il est en contact avec la peau, des irritations peuvent apparaître au niveau de l'implant. Si c'est le cas, ou si vous ressentez des tensions ou une douleur dans cette zone, cessez d'utiliser votre processeur et contactez votre régleur.
- N'appuyez pas de manière continue sur l'antenne lorsqu'elle se trouve en contact avec la peau (par exemple, lorsque vous dormez ou restez allongé du côté de l'antenne ou lorsque vous portez sur la tête des accessoires serrés).
- N'augmentez pas trop le volume pour éviter toute sensation d'inconfort au cas où un bruit fort surviendrait à proximité.
- Si vous estimez que vous devez régler trop souvent le volume ou si le réglage du volume est source d'inconfort, contactez votre régleur.
- N'utilisez pas votre processeur dans un environnement explosif ou riche en oxygène.

- Veillez à ce que votre processeur ou des parties de l'appareil ne s'emmêlent pas avec d'autres accessoires (p. ex. corne d'oreille ou boucles d'oreille) ou dispositifs.
- Ne placez ni le processeur, ni les pièces du processeur dans un appareil électroménager (p. ex. four à micro-ondes, séchoir).
- N'exposez pas le processeur ni aucune pièce à la chaleur (par exemple, ne les laissez jamais au soleil, derrière une vitre ou dans une voiture).
- N'utilisez pas de kit de déshumidification à lampe à ultra-violet C (UV-C) (par ex. le Freedom™ Dry and Store).
- Le système magnétique qui permet de maintenir le processeur en regard de votre implant peut être altéré par d'autres sources magnétiques.
- Le système magnétique qui permet de maintenir le processeur en regard de votre implant peut avoir un effet sur les prothèses auditives.
- Les objets métalliques ou magnétiques peuvent avoir un effet sur l'aimant et l'antenne. Maintenez les objets métalliques ou magnétiques à l'écart de votre antenne.
- Conservez les aimants de rechange dans un endroit sûr, à distance des cartes avec bande magnétique (par exemple, cartes de crédit, tickets de bus).
- Votre dispositif contient des aimants qui doivent être tenus à l'écart des dispositifs de survie (par ex., les stimulateurs cardiaques, les DAI (défibrillateurs automatiques implantables) et les dérivations ventriculaires magnétiques), car les aimants pourraient avoir un impact sur le fonctionnement de ces dispositifs. Tenez votre processeur à au moins 15 cm (6 po.) de ces dispositifs. Contactez le fabricant du dispositif concerné pour en savoir plus.
- Votre processeur et votre télécommande sont une source d'énergie électromagnétique qui pourrait interférer avec des dispositifs de survie (par exemple, les stimulateurs cardiaques et les DAI). Tenez votre processeur et votre télécommande à au moins 15 cm (6 po.) de ces dispositifs. Contactez le fabricant du dispositif concerné pour en savoir plus.

- Ne portez ni l'appareil, ni les accessoires à la bouche et ne les mettez pas dans le nez ou toute autre partie du corps.
- Veuillez vous informer auprès du personnel médical avant de pénétrer dans un endroit susceptible d'affecter le bon fonctionnement de votre implant Cochlear, comme les zones signalées par une notice d'avertissement destinée à en interdire l'entrée aux porteurs de stimulateur cardiaque.
- Certains téléphones portables numériques (par exemple, Global System for Mobile communications [GSM] employé dans certains pays) peuvent interférer avec votre équipement externe. À proximité d'un téléphone portable numérique en marche, vous pouvez entendre une déformation des sons (de 1 à 4 m [\sim 3 à 12 pieds]).
- Pour les porteurs d'implants cochléaires Cochlear Nucleus uniquement, la profondeur maximale pour plonger est de 40 m (\sim 131 pieds). Consultez un médecin avant de faire de la plongée afin de vous assurer que la plongée sous-marine n'est pas contre-indiquée par votre état de santé (par exemple, en cas d'infection de l'oreille moyenne). Lorsque vous portez un masque, évitez toute pression sur la zone de l'implant.
- Avant d'entreprendre une activité génératrice de charges électrostatiques (par exemple, sur des équipements de terrains de jeux en plastique), retirez votre processeur. Dans de rares cas, les charges électrostatiques peuvent endommager votre processeur ou provoquer son arrêt. Si votre processeur s'arrête, il doit reprendre son fonctionnement normal après redémarrage. En cas de présence d'électricité statique (par ex., en revêtant des vêtements par la tête ou en sortant d'une voiture), vous devez toucher un objet conducteur d'électricité, par ex., une poignée de porte métallique, avant que l'implant Cochlear ne touche tout autre objet ou personne.

Piles

- Utilisez uniquement des piles zinc-air 675 (PR44) recommandées ou fournies par Cochlear conçues spécialement pour les implants cochléaires. Nous déconseillons l'utilisation de piles à l'oxyde d'argent ou alcalines.
- Insérez les piles jetables dans le bon sens.
- Si les piles jetables sont en court-circuit, le processeur ne fonctionnera pas et sa température pourrait alors atteindre 42 °C (+107 °F). Retirez immédiatement le processeur et l'antenne, puis contactez votre régleur.
- N'utilisez pas simultanément des piles jetables différentes pour ce qui est du fabricant, de la marque, du type, de l'âge ou qui ont été utilisées à d'autres fins.
- Ne laissez pas des piles jetables usées dans le processeur.
- Remplacez toujours les deux piles jetables en même temps.
- Éliminez rapidement et avec précaution les piles usagées, conformément à la réglementation en vigueur. Gardez-les hors de portée des enfants.
- Ne faites pas un court-circuit avec les piles (c.-à-d. ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact les unes avec les autres, ne les transportez pas en vrac dans une poche, etc.).
- Ne démontez pas les piles, ne modifiez pas leur forme, ne les immergez pas dans l'eau et ne les jetez pas dans le feu.
- Lorsque vous n'utilisez pas le processeur, retirez les piles et rangez-les séparément dans un endroit propre et sec.

- Si elles sont sales, nettoyez les piles avec un chiffon propre et sec.
- Rangez les piles non utilisées dans leur emballage d'origine, dans un endroit propre et sec.
- N'utilisez pas de piles endommagées ou déformées. Si les piles coulent et entrent en contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.
- N'exposez pas les piles à la chaleur (par exemple, ne laissez jamais de piles au soleil, derrière une vitre ou dans une voiture).
- N'introduisez jamais les piles dans la bouche. En cas d'ingestion, contactez immédiatement votre médecin ou le centre antipoison local.
- Ne rechargez pas les piles jetables.
- Utilisez uniquement des batteries rechargeables et des chargeurs fournis ou recommandés par Cochlear. L'utilisation de toute autre batterie ou de tout autre chargeur de batteries peut provoquer des dommages ou des blessures.
- Rechargez les batteries rechargeables avant toute utilisation.
- Ne touchez pas les contacts du chargeur de batteries.

Traitements médicaux

Imagerie par résonance magnétique (IRM)



Le processeur Nucleus 7, ainsi que les assistants et les accessoires associés (comme le Pod de programmation sans fil) sont incompatibles avec la résonance magnétique (RM).

Des informations exhaustives concernant la sécurité IRM sont fournies sur la page www.cochlear.com/warnings ou en contactant par téléphone le bureau Cochlear le plus proche de chez vous (dont vous trouverez le numéro à la fin de ce document).

Traitements médicaux générateurs de courants induits, de chaleur et de vibrations

Être porteur d'un implant cochléaire implique que des précautions particulières doivent être prises pour certains traitements médicaux. Avant de commencer un traitement médical, faites part des informations présentes dans cette section au médecin du porteur de l'implant.

Il convient de retirer le processeur avant de commencer tout traitement médical répertorié dans cette section.

Certains traitements médicaux sont générateurs de courants induits susceptibles d'endommager les tissus ou de détériorer l'implant de façon irréversible. Avant de commencer tout traitement parmi ceux énoncés ci-après, éteignez le processeur.

Les avertissements relatifs à certains traitements sont donnés ci-dessous.

CONDITION	AVERTISSEMENT
Diathermie	Ne pas utiliser de diathermie thérapeutique ou médicale (thermopénétration) à rayonnement électromagnétique (boucles à induction magnétiques ou micro-ondes). Les courants forts induits dans le faisceau d'électrodes peuvent endommager la cochlée/le tronc cérébral ou détériorer irréversiblement l'implant. La diathermie médicale à ultrasons peut être utilisée en dessous de la tête et du cou.
Électrochocs	Ne jamais appliquer d'électrochocs à un patient porteur d'un implant cochléaire. Les électrochocs peuvent endommager les tissus ou l'implant.

CONDITION	AVERTISSEMENT
Électrochirurgie	<p>Les instruments électrochirurgicaux peuvent produire des courants de radiofréquence susceptibles de circuler dans l'électrode.</p> <p>Ne pas utiliser d'instruments électrochirurgicaux monopolaires sur la tête ou le cou d'un patient porteur d'implant, car les courants induits risquent d'occasionner des dommages au niveau des tissus cochléaires/nerveux ou des dégâts irréversibles au niveau de l'implant.</p> <p>Lorsque des instruments électrochirurgicaux bipolaires sont utilisés sur la tête et le cou du patient, il convient d'éviter tout contact entre les électrodes de cautérisation et l'implant et de maintenir celles-ci à plus de 1 cm (½ pouce) des électrodes.</p>
Thérapies à base de rayonnements ionisants	<p>Ne pas appliquer de thérapie à base de rayonnements ionisants directement sur l'implant. Cela pourrait endommager l'implant.</p>
Neurostimulation	<p>Ne pas utiliser de neurostimulation directement sur l'implant. Les courants forts induits dans le faisceau d'électrodes peuvent endommager la cochlée/le tronc cérébral ou détériorer irréversiblement l'implant.</p>
Ultrasons thérapeutiques	<p>Ne pas utiliser d'ultrasons à des fins thérapeutiques directement sur l'implant. Cela pourrait concentrer involontairement le champ des ultrasons et endommager les tissus ou l'implant.</p>

Informations complémentaires

Configuration matérielle

L'unité de traitement comprend :

- deux microphones omnidirectionnels pour la réception du son ;
- une boucle à induction interne pour la réception des champs magnétiques émis par les colliers inductifs et les boucles magnétiques de salle ;
- des circuits intégrés analogiques et numériques personnalisés avec des fonctions de traitement numérique des signaux (DSP) et de communication sans fil bidirectionnelle ;
- un système d'indication visuelle à trois couleurs pour les fonctions du processeur et les éventuels problèmes ;
- un bouton de commande permettant au porteur de modifier les principaux paramètres ;
- un connecteur d'antenne personnalisé à 4 broches pour la connexion du câble d'antenne ;
- différentes cornes d'oreille et des dispositifs de maintien spécialisés.

Le processeur est alimenté par des piles ou des batteries. L'antenne agit comme un couplage de transformateur qui transfère l'énergie et les données à l'implant.

Matériaux

- Unité de traitement : copolyester
- Les modules de batterie (tous les types) sont en copolyester.
- L'antenne est en polypropylène (PP) et élastomère thermoplastique (TPE).
- Le support de l'aimant d'antenne est en acrylonitrile butadiène styrène (ABS).
- La gaine du câble d'antenne est en polychlorure de vinyle (PVC).
- Les fiches du câble d'antenne sont en PP et TPE.
- Les dispositifs de maintien sont en polyamide (PA) et en caoutchouc de silicone liquide (CSL).

Autonomie des piles, cycles de charge et durée de vie

- L'autonomie de l'alimentation est le temps de fonctionnement d'un appareil jusqu'au remplacement de sa source d'alimentation jetable ou jusqu'au rechargement des batteries rechargeables.
- Un cycle de charge de batterie correspond à une charge et une décharge complètes de la batterie rechargeable.
- La durée de vie de la batterie est le nombre total de cycles de charge d'une batterie rechargeable possibles avant que la batterie ne se dégrade à 80 % de sa capacité de charge d'origine.

Caractéristiques de fonctionnement

Unité de traitement

CARACTÉRISTIQUES	VALEUR/PLAGE
Plage de fréquences du son entrant	100 Hz à 8 kHz
Technologie sans fil	<ul style="list-style-type: none">• Communication sans fil bidirectionnelle à basse tension de marque déposée (accessoires sans fil, distants)• Protocole sans fil commercialisé (Bluetooth Low Energy)
Fréquence RF	2,4 GHz
Puissance de sortie RF max.	1 dBm
Tension de fonctionnement	2,00 V à 4,25 V
Consommation d'énergie	20 mW à 100 mW
Cycles de charge	≥ 80 % de capacité après 400 cycles de charge/décharge à température ambiante
Fonctionnalités des boutons	Mise en marche et arrêt du processeur, activation et désactivation de la diffusion audio, changement de programme
Portée de communication	<ul style="list-style-type: none">• Au moins 2 m (télécommande)• Au moins 3 m (kit mains libres)• Au moins 7 m (mini-microphone, émetteur audio TV)• Au moins 2 m (contrôle Made for iPhone)• Au moins 7 m (diffusion Made for iPhone)

Module de batterie

TYPE	CAPACITÉ/PLAGE DE TENSION
Module de piles jetables	Deux piles bouton PR44 (zinc-air). 1,45 V (tension nominale) chacune. Cochlear recommande d'utiliser des piles zinc-air 675 conçues spécialement pour les implants cochléaires.
Module compact de batterie rechargeable	91 mAh/3,7 V
Module standard de batterie rechargeable	183 mAh/3,7 V

Antenne

CARACTÉRISTIQUES	VALEUR/PLAGE
Tension de fonctionnement	2,0 V à 2,6 V
Fréquence de fonctionnement	5 MHz

Communication sans fil

La connexion sans fil fonctionne dans la bande de fréquences ISM 2,4 GHz avec une modulation de type GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying) et un protocole de communication bidirectionnelle de marque déposée. Elle permute en permanence entre les canaux pour éviter toute interférence sur un canal, quel qu'il soit.

- La télécommande fonctionne sur 4 canaux, dans un périmètre d'au moins 2 mètres du processeur. Sur son écran, elle indique lorsque le processeur est en dehors du périmètre de fonctionnement (ou éteint) ou lorsque la connexion est interrompue en raison de la présence d'interférences à large spectre (pour plus d'informations, se reporter au mode d'emploi de la télécommande).
- Les accessoires True Wireless fonctionnent sur 16 canaux, dans un périmètre d'au moins 3 mètres pour le kit mains libres et de 7 mètres pour le mini-microphone et l'émetteur audio TV.

Bluetooth® Smart fonctionne également dans la bande de fréquences ISM 2,4 GHz, à l'aide d'un procédé de sauts de fréquence sur 37 canaux destinés à éliminer les interférences. Le périmètre de fonctionnement recommandé est d'au moins 7 mètres, et l'application indique lorsque le processeur est en dehors du périmètre de fonctionnement (ou éteint) ou lorsque la connexion est interrompue en raison de la présence d'interférences à large spectre.

Dimensions des composants (*valeurs types*)

ÉLÉMENT	LONGUEUR	LARGEUR	ÉPAISSEUR	DIAMÈTRE
Unité de traitement Nucleus 7 avec corne d'oreille moyenne et module compact de batterie rechargeable				
	36,5 mm	9,0 mm	9,0 mm	N/A
Module de piles jetables				
	29,4 mm	9,0 mm	17,3 mm	N/A
Module compact de batterie rechargeable				
	18,0 mm	9,0 mm	17,3 mm	N/A
Module standard de batterie rechargeable				
	24,8 mm	9,0 mm	17,3 mm	N/A
Antenne	N/A	N/A	5,8 mm	30,3 mm

Poids du produit (*Valeurs types. Tous les poids ont été calculés avec une corne d'oreille moyenne.*)

COMPOSANT	POIDS
Unité de traitement Nucleus 7 (sans module de batterie)	3,9 g
Unité de traitement Nucleus 7 avec module compact de batterie rechargeable	7,9 g
Unité de traitement Nucleus 7 avec module standard de batterie rechargeable	9,8 g
Unité de traitement Nucleus 7 avec module de piles jetables (deux piles zinc-air 675 incluses)	10,1 g
Antenne et câble (sans aimant d'antenne)	3,9 g

Conditions ambiantes

CONDITION	MINIMUM	MAXIMUM
Température de stockage et de transport	-10 °C (+14 °F)	+55 °C (+131 °F)
Humidité de stockage et de transport	0 % HR	90 % HR
Température de fonctionnement (processeur)	+5 °C (+41 °F)	+40 °C (+104 °F)
Température de fonctionnement (chargeur de batteries)	0 °C (+32 °F)	+40 °C (+104 °F)
Humidité relative de fonctionnement	0 % HR	90 % HR
Pression atmosphérique de fonctionnement	700 hPa	1 060 hPa

Piles jetables

Consultez les recommandations du fabricant de piles pour connaître les conditions de fonctionnement des piles jetables utilisées avec votre processeur.

Conformité FCC (Federal Communications Commission) et ISDE (Innovation, Sciences et Développement économique Canada)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC (Federal Communications Commission) et à l'article RSS-210 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit supporter toute interférence reçue, y compris celles risquant d'affecter son fonctionnement.

Toute modification apportée à cet appareil sans autorisation expresse de Cochlear Limited peut entraîner l'annulation de l'agrément de la FCC pour l'utilisation de cet appareil.

Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites définies par l'article 15 de la réglementation FCC relative aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence néfaste dans une installation de type résidentiel.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que de telles interférences ne se produisent pas dans certaines installations particulières.

Si cet appareil génère une interférence néfaste avec la réception radio ou télévision, prouvée en éteignant et rallumant l'appareil, essayez d'y remédier à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice ;
- éloignez l'appareil du récepteur ;
- branchez l'appareil sur une sortie ou un circuit différent de ceux sur lesquels le récepteur est branché ;
- consultez votre fournisseur ou un technicien radio/ télévision qualifié.

N° identification FCC : WTO-CP1000

IC : 8039A-CP1000

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Compatibilité électromagnétique (CEM)



AVERTISSEMENT

Les appareils de communication RF portables (notamment les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 po.) de votre processeur Nucleus 7, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Autrement, une dégradation des performances de cet équipement peut être observée.

Des interférences peuvent survenir à proximité d'appareils portant le symbole suivant :



Protection de l'environnement

Votre processeur contient des composants électroniques soumis à la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Pour contribuer à la protection de l'environnement, ne jetez pas le processeur ni les piles avec les déchets ménagers non triés. Déposez votre processeur dans un point de collecte prévu à cet effet conformément à la réglementation locale en vigueur.

Certification et normes appliquées

Le processeur Nucleus 7 remplit les exigences essentielles présentées dans l'annexe 1 de la directive CE 90/385/CEE relative aux dispositifs médicaux implantables actifs selon la procédure d'évaluation de conformité visée à l'annexe 2.



L'autorisation d'apposer le marquage CE a été accordée en 2017.

Le processeur Nucleus 7 remplit également les exigences essentielles de la directive CE 2014/53/UE relative aux équipements radio selon la procédure d'évaluation de conformité visée à l'annexe III. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur www.cochlear.com/wps/wcm/connect/intl/about/company-information/declaration-of-conformity.



Symboles

Vous pourrez trouver les symboles suivants sur votre processeur ou sur les accessoires et/ou leurs emballages :



Consulter le mode d'emploi



Avertissements ou précautions spécifiques associés à l'appareil, mais ne figurant pas sur l'étiquette



Fabricant



Processeurs compatibles



Représentant autorisé au sein de la Communauté européenne



Référence



Numéro de série



Numéro de lot



Date de fabrication



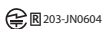
Limites de température



Marquage CE avec numéro d'organisme notifié



Certification de conformité radioélectrique - Australie et Nouvelle-Zélande



Certification de conformité radioélectrique - Japon



Certification de conformité radioélectrique - Corée

Rx Only

Sur ordonnance



Matériel recyclable



Recycler les composants électriques conformément à la réglementation en vigueur



Équipement de type B

IP54

Indice de protection

- Protégé contre les corps étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 1,0 mm.
- Protégé contre la pénétration de poussière.
- Protégé contre les éclaboussures d'eau.

IP57

Indice de protection

- Protégé contre les corps étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 1,0 mm.
- Protégé contre la pénétration de poussière.
- Protégé contre les pannes provoquées par une immersion temporaire dans l'eau.

Classification de l'équipement

Votre processeur est un équipement à alimentation interne de type B selon la description de la norme internationale CEI 60601-1:2005/A1:2012 - Appareils électromédicaux - Partie 1 : exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles.

Déclaration légale

Les déclarations de ce manuel sont considérées comme avérées et correctes à la date de publication. Les spécifications peuvent toutefois être modifiées sans avis préalable.

© Cochlear Limited 2018

Hear now. And always

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany
Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA
Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada
Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland
Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205

Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom
Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426

Cochlear Benelux NV Schaliënhoedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium
Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70

Cochlear France S.A.S. 135 Route de Saint-Simon, 31035 Toulouse, France

Tel: +33 5 34 63 85 85 (International) or 0805 200 016 (National) Fax: +33 5 34 63 85 80

Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy

Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden
Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60

Cochlear Tibbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti.

Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-Istanbul, Turkey

Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

Cochlear (HK) Limited Room 1204, 12/F, CRE Building, No 303 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong SAR
Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183

Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon Building 33, Teheran-ro 8 gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea
Tel: +82 2 533 4450 Fax: +82 2 533 8408

Cochlear Medical Device (Beijing) Co., Ltd

Unit 2208-2212, Tower B, Gemdale Building, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China
Tel: +86 10 5909 7800 Fax: +86 10 5909 7900

Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd.

Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051, India

Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd) 〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

Cochlear Middle East FZ-LLC

Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925

Cochlear Latinoamérica S.A.

International Business Park, Building 3835, Office 403, Panama Pacifico, Panama
Tel: +507 830 6220 Fax: +507 830 6218

Cochlear NZ Limited

Level 4, Takapuna Towers, 19-21 Como St, Takapuna, Auckland 0622, New Zealand
Tel: +64 9 914 1983 Fax: 0800 886 036

www.cochlear.com

Made for

 iPhone | iPad | iPod

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, AutoNRT, Autosensitivity, Beam, Button, CareYourWay, Carina, Cochlear, 科利耳, コクレア, Cochlear SoftWear, Codacs, ConnectYourWay, Contour, Contour Advance, Custom Sound, ESPrit, Freedom, Hear now. And always, HearYourWay, Hugfit, Hybrid, Invisible Hearing, Kanso, MET, MicroDrive, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, Off-Stylet, Slimline, SmartSound, Softip, SPrint, True Wireless, le logo en forme d'ellipse, WearYourWay et Whisper sont des marques de commerce ou des marques déposées de Cochlear Limited. Ardium, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, DermaLock, EveryWear, Vistafix et WindShield sont des marques de commerce ou des marques déposées de Cochlear Bone Anchored Solutions AB. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG. Apple, iPad, iPhone et iPod touch sont des marques d'Apple Inc, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Android est une marque de commerce de Google Inc. Roger est une marque de commerce de Sonova AG.

© Cochlear Limited 2018

D817630 ISS4

French translation of 592753 ISS3 MAY18

